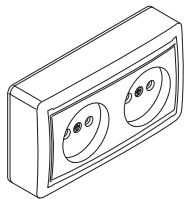


展开规格：45. 6X8CM

Lexman
SURFACE

5 YEARS
GUARANTEE



EAN:3276007067682 (8007-56)

ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot
CS 00001 - 59790 Ronchin - FRANCE

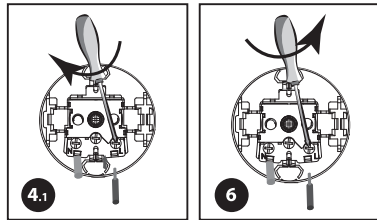
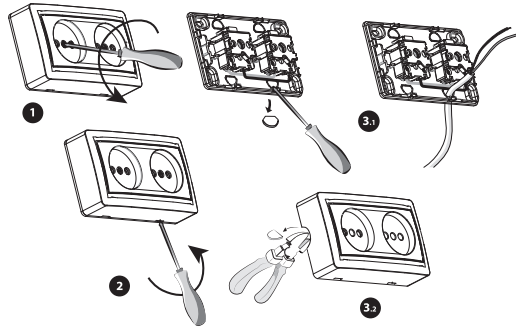
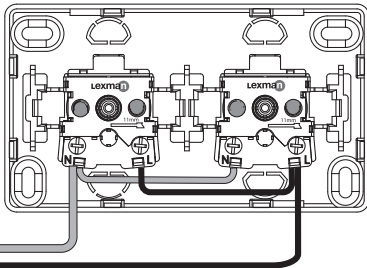
FR Mode d'emploi ES Manual de Instrucciones PT Manual de Instruções
EL Εγχειρίδιο Οδηγιών PL Instrukcja Obsługi UA Інструкція з Експлуатації
RO Manual de Instrucțiuni EN Instructions Manual

DOUBLE PRISE SANS TERRE
SAILLIE.
ENCHUFE DOBLE SIN TOMA DE
TIERRA DE SUPERFICIE.
TOMADA DUPLA SEM TERRA
SALIENTE.
ΔΙΠΛΗ ΠΡΙΖΑ ΧΩΡΙΣ ΓΕΙΩΣΗ
ΕΠΙΤΟΧΙΑ.
GNIAZDO PODWÓJNE BEZ
UZIEMIENIA DO MONTAŻU
NATYNKOWEGO.
ПОДВІЙНА РОЗЕТКА
ЗАЗЕМЛЕННЯ.
PRÍZÁ DUBLÁ FÁRÁ
IMPÁMĚNTARE APLICATĂ.
SURFACE MOUNTING DOUBLE
SOCKET WITHOUT EARTH.

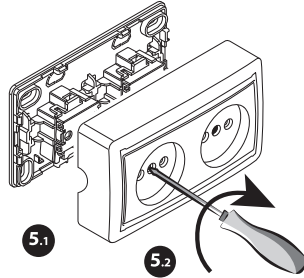


16A 250V ~

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de la versión original del modo de empleo / Tradução da versão original das instruções de utilização / Μετάφραση της αρχικής έκδοσης των οδηγιών χρήσης / Tłumaczenie z oryginalnej instrukcji obsługi / Переклад оригінального керівництва з експлуатації / Traducerea versiunii originale a modului de folosire / Original version of user manual .



4



FR

INSTALLATION

(1) Dévisser le couvercle avec un tournevis.
(2) Déclipser le cadre.
SELON VOTRE INSTALLATION
(3.1) Enlever l'opercule et passer le câble par derrière, ou
(3.2)couper le cadre pour passer le câble sur le coté.
(4) Fixer la (ou les) fonction(s) sur son support.
Raccordement: Dénuder le(s) fil(s), longueur indiquée sur le produit.
Si nécessaire, ouvrir la borne en dévissant la (les) vis
(4.1) insérer le(s) fil(s) puis serrer la vis
(5.1) Clipser le cadre
(5.2) Visser pour refixer le(s) cache(s).
Déconnexion: (6) Ouvrir la borne en dévissant la vis puis tirer sur le fil.

NF

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice.

RECYCLAGE

Ce produit comporte le symbole du tri sélectif pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la Directive européenne 2012/19/UE pour être recyclé ou démonté afin de minimiser son impact sur l'environnement. L'utilisateur peut choisir de donner son produit à un organisme de recyclage compétent ou au distributeur lui ayant vendu un équipement électrique ou électronique neuf.

CE

Garantie 5 ans

ES

INSTALACIÓN



Cortar la corriente antes de realizar cualquier intervención

(1) Desenrosque la tapa con un destornillador.
(2) Desengancha el marco.
DEPENDIENDO DE SU INSTALACIÓN
(3.1) Quitar la cubierta y pasar el cable por detrás, o
(3.2) Cortar el marco para pasar el cable a un lado.
(4) Acoplar la(s) función(es) a su soporte.
Conexión: Pelar el/los cable/s, longitud indicada en el producto.
Si es necesario, abra el terminal destornillando el(los) tornillo(s).
(4.1) inserte el(los) cable(s) y luego apriete el tornillo
(5.1) Recorte el marco.
(5.2) Atornillar para volver a colocar la(s) cubierta(s).
Desconexión: (6) Abra el terminal destornillando el tornillo y tirando del cable.

*Garantía 5 años

CE

Garantía 5 años

RECICLAJE

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe ser tratado en conformidad con la directiva europea 2012/19/UE para ser reciclado o desmontado con la finalidad de minimizar su impacto sobre el medio ambiente. El usuario puede elegir entre entregar su producto a un organismo de reciclado competente o al distribuidor que le ha vendido unaparato eléctrico o electrónico nuevo.

PT

INSTALAÇÃO



Desligar a alimentação elétrica antes de qualquer intervenção

(1) Desaparafusar a tampa com uma chave de fendas.
(2) Desaperte a moldura.
DEPENDENDO DA SUA INSTALAÇÃO
(3.1) Retire a tampa e passe o cabo por trás, ou
(3.2)corte a armação para passar o cabo para o lado.
(4)Anexe a(s) função(ões) ao seu suporte.

Conexão: Desnudar o(s) fio(s), comprimento indicado no produto.
Se necessário, abra o terminal desaparafusando o(s) parafuso(s).
(4.1) inserir o(s) fio(s) e depois apertar o parafuso
(5.1) Prenda a moldura.
(5.2) Aparafusar para recolocar a(s) tampa(s).
Disconexão: (6) Abra o terminal desapertando o parafuso e puxe o fio.

*Garantia 5 anos.

CE

Garantia 5 anos

RECICLAGEM
Este produto tem o símbolo da separação selectiva para os resíduos de equipamentos eletrónicos (REEE) e eletrónicos. Isto significa que o produto deve ser tratado de acordo com a Directiva Europeia 2012/19/UE para ser reciclado ou desmontado a fim de minimizar o seu impacto sobre o meio ambiente. O utilizador pode optar por entregar o seu produto a um reciclador qualificado ou ao revendedor onde adquiriu um novo equipamento elétrico ou eletrónico.

EL

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



Διακόψτε το ρεύμα πριν από κάθε παρέμβαση

(1) Ξεβιδώστε το κάλυμμα με κατσαβίδι.
(2) Ξεβιδώστε το πλαίσιο.
ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΑΣ
(3.1) Αφαίρεστε το κάλυμμα και περάστε το καλώδιο από πίσω, ή
(3.2) κόψτε το πλαίσιο για να περάσετε το καλώδιο στο πλάι.
(4) Διορθώστε τις λειτουργίες στη στήριξη.
Συνδεση: Αφαίρεστε το καλώδιο (α), το μήκος που αναγράφεται στο προϊόν.
Εάν είναι απαραίτητο, ανοίξτε το θερματικό ξεβιδώνοντας τη βίδα (βίδες)
(4.1) τοποθετήστε το καλώδιο (τα) και σφίξτε τη βίδα
(5.1) Κλείστε το πλαίσιο
(5.2) Βιδώστε για να επανασυνδέσετε το κάλυμμα (τα καλύμματα).
Ανεπεργόποιηση: (6) Ανοίξτε τον ακροδέκτη ξεβιδώνοντας τη βίδα, στη συνέχεια τραβώντας το καλώδιο. Αυτό το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανόνες εγκατάστασης και κατά προτίμηση από έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.Μια λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση μπορεί να έχει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή ατυχήματος.Μην ανοίγετε, αφαιρείτε, φέρετε φθορές ή τροποποιείτε τη συσκευή.
ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ
Αυτό το προϊόν φέρει την ένδειξη διαλογής αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Απαιτείται επομένως συγκεκριμένη επεξεργασία σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ ώστε το προϊόν να ανακυκλωθεί ή να αποσυνορευολογηθεί με τρόπο που να μειώνει την επίπτωσή του στο περιβάλλον. Ο χρήστης μπορεί είτε να δώσει το προϊόν σε κάποια εξουσιοδοτημένη εταιρεία ανακύκλωσης είτε στον διανομέα από τον οποίο αγόρασε τον καινούργιο ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό

*Εγγύηση 5 χρόνων.

CE

Εγγύηση 5 χρόνων

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ
Αυτό το προϊόν φέρει την ένδειξη διαλογής αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Απαιτείται επομένως συγκεκριμένη επεξεργασία σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ ώστε το προϊόν να ανακυκλωθεί ή να αποσυνορευολογηθεί με τρόπο που να μειώνει την επίπτωσή του στο περιβάλλον. Ο χρήστης μπορεί είτε να δώσει το προϊόν σε κάποια εξουσιοδοτημένη εταιρεία ανακύκλωσης είτε στον διανομέα από τον οποίο αγόρασε τον καινούργιο ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό

PL

INSTALACJA



Wyłączyć zasilanie przed jakąkolwiek interwencją

(1) Odkręcić pokrywę za pomocą śrubokręta.
(2) Odczepić ramę.
W ZALEŻNOŚCI OD TWOJEJ INSTALACJI
(3.1) Zdjąć pokrywę i przeprowadzić kabel od tyłu, lub
(3.2) przeciąć ramę, aby poprowadzić kabel na bok.
(4) Przy mocować funkcję(-e) do swojego uchwytu.
Podłączenie: Rozepnij przewód (przewody) o długości wskazanej na produkcie.
W razie potrzeby otworzyć zacisk poprzez odkręcenie śruby (śrub).
(4.1) włożyć przewód (przewody), a następnie dokręcić śrubę
(5.1) Zaciśnąć ramę.
(5.2) Przykręcić, aby ponownie zamocować pokrywę(-y).
Rozłączenie: (6) Otwórz zacisk odkręcając śrubę i pociągnij za przewód.

*5 lat gwarancji

CE

5 lat gwarancji

Ten produkt musi być zainstalowany zgodnie z zasadami instalacji i najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka. niewłaściwa instalacja i użytkowanie może spowodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. nie wolno otwierać, demontować, zmieniać lub modyfikować urządzenia, chyba że jest to wyraźnie określone w instrukcji obsługi.
RECYKLINGU
Ten produkt jest opatrzony symbolem selektywnego sortowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że produkt ten musi być przetwarzany zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w celu recyklingu lub demontażu, aby zminimalizować jego wpływ na środowisko. Użytkownik może zdecydować o przekazaniu produktu do właściwej organizacji zajmującej się recyklingiem lub do dystrybutora, który sprzedał użytkownikowi nowy sprzęt elektryczny lub elektroniczny.

UA

УСТАНОВКА



Відключіть живлення перед виконанням будь-яких робіт

(1) Відкрутіть кришку викруткою.
(2) Відкрийте рамку.
ВІД ВІДСТАВКИ
(3.1) Зніміть кришку і прокладіть кабель ззаду, або
(3.2) відріжте раму, щоб пропустити кабель збоку.
(4) Зафіксуйте функцію (-и) на її підтримці.

Підключення: Наклейте дріт, довжину, вказану на виробі. При необхідності відкрийте клему, відкрутивши гвинти (и)
(4.1) вставити дріт (и), потім затягнути гвинт
(5.1) Затиснути рамку
(5.2) Гвинт, щоб знову закріпити кришку.
Відключення: (6) Відкрийте клему, відкрутивши гвинт, потім потягніть за дріт.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Цей виріб має бути встановлений у відповідності з правилами установки і переважно кваліфікованим електриком. Неправильна установка і використання можуть призвести до ураження електричним струмом або пожежі. Не відкривайте, не розбирайте, не змінюйте та не модифікуйте пристрій.

ПРАВИЛА ЗБЕРІГАННЯ

Зберігати в сухому місці

УТИЛІЗАЦІЯ

Після закінчення строка служби, товар підлягає утилізації в порядку передбаченим чинним законодавством України, діючим на момент утилізації. Подальше його використання може бути небезпечним для життя;

*Гарантія 5 років.

RO

INSTALARE



Întrerupeți curentul înainte de intervenție

(1) Desurubați capacul cu o șurubelniță.
(2) Decuplați cadrul.
CONFORM INSTALAȚIEI DVS.
(3.1) Scoateți capacul și treceți cablul din spate sau
(3.2) tăiați cadrul pentru a trece cablul pe lateral.
(4) Remediați funcția (funcțiile) de pe suport.

Conexiuni: Îndepărtați sărmele, lungimea indicată pe produs. Dacă este necesar, deschideți borna desurubând șuruburile (șuruburile)
(4.1) introduceți sârma (ele), apoi strângeți șurubul
(5.1) Prindeți cadrul
(5.2) Înșurubați pentru a atașa capacul (copertele).
Desconecție: (6) Deschideți terminalul desurubând șurubul, apoi trageți de sârmă.

Acest produs trebuie instalat conform regulilor de instalare și de preferință de către un electrician calificat. Instalarea și utilizarea incorrecte pot duce la riscuri de șoc electric sau de incendiu. Nu deschideți, demontați, deteriorați sau modificați aparatul.

RECICLARE

Acest produs prezintă simbolul de sortare selectivă pentru echipamentele electronice și electrice (DEEE). Produsul trebuie să fie în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE ceea ce înseamnă că urmează să fie reciclat sau dezasamblat, pentru a minimiza impactul asupra mediului. Utilizatorul poate alege între a da produsul unui reciclator calificat sau distribuitorului în schimbul unui produs nou electric sau electronic.

*Garantie 5 ani

CE

Garantie 5 ani

EN

SETUP



Cut off electricity before any operation

(1) Unscrew the cover with a screwdriver.
(2) Unclip the frame.
DEPENDING ON YOUR INSTALLATION
(3.1) Remove the cover and pass the cable from behind, or
(3.2) cut the frame to pass the cable to the side.
(4) Fix the function(s) to its (their) support.
Connection: Strip the wire(s), length indicated on the product. If necessary, open the terminal by unscrewing the screw(s).
(4.1) insert the wire(s) and then tighten the screw
(5.1) Clip the frame.
(5.2) Screw on to reattach the cover(s).
Disconnection: (6) Open the terminal by unscrewing the screw and pull the wire.

*Guarantee 5 years

CE

Guarantee 5 years

This product must be set up in compliance with setup regulations, and preferably by a qualified technician. Incorrect setup and use may result in electric shock or fire hazard. Do not open, disassemble, alter, nor modify this appliance
RECYCLING
This product carries the symbol for disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). This means that this product must be disposed of in compliance with the European Directive 2012/19/UE for it to be recycled or disassembled in order to minimize its impact on the environment. The user may opt for giving his/her product to a competent recycling agency or to the retailer where the new electric or electronic equipment was purchased.